

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 143 (2017)
Heft: 3: Nant de Drance #2

Rubrik: Agenda

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

07.02 / 18:30

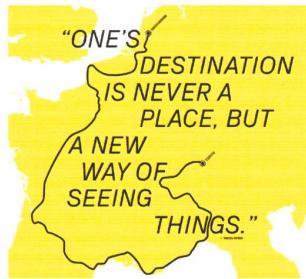
**CONFÉRENCE
RENATO RIZZI ARCHITECTS**

Forum de l'architecture, Bienné
www.architekturforum-biel.ch

Jusqu'au 11.02

**EXPOSITION
AF-Z CARTE BLANCHE XIV –
KCAP ARCHITECTS
AND PLANNERS
« TRAIN AND THE CITY »**

Architekturforum, Zurich
www.af-z.ch

**11.02 – 14.05**

**EXPOSITION
HELLO, ROBOT.
DESIGN ZWISCHEN MENSCH
UND MASCHINE**

Vitra Design Museum,
Weil am Rhein
www.design-museum.de

Jusqu'au 12.02

**EXPOSITION
TOUS À LA PLACE!
Villes balnéaires du 18^e siècle
à nos jours**

Cité de l'architecture et du patrimoine,
Paris
www.citechaillot.fr

Jusqu'au 12.02

**EXPOSITION
THIBAUT CUISSET.
CAMPAGNES FRANÇAISES**

Fondation Fernet-Branca,
Saint-Louis
fondationfernet-branca.org

Jusqu'au 19.02

**EXPOSITION
NEW OLD**
The Design Museum, Londres
designmuseum.org

21.02 / 18:30

**CONFÉRENCE
JACCAUD SPICHER ARCHI-
TECTES ASSOCIÉS, GENÈVE**

Forum d'architecture, Fribourg
Ancienne Gare, Fribourg
www.fri-archi.ch

23.02 / 18:30

**CYCLE DE CONFÉRENCES
« THE ECO-CENTURY PROJECT® »
LE GRAND LONDRES
AU PRISME DE LA TRANSITION
ÉCOLOGIQUE
Michael Hebbert**

Fondation Braillard, Genève
www.braillard.ch

Jusqu'au 26.02

**EXPOSITION
L'ESPRIT DU BAUHAUS**

Musée des Arts décoratifs, Paris
www.lesartsdecoratifs.fr

27.02 / 20:45

**PROJECTION
L'ARCHITECTURE À L'ÉCRAN:
« À MORT L'ARBITRE »**

**Jean-Pierre Mocky, France,
1984, 84'**
Les Cinémas du Grütli, Genève
www.cinemas-du-grutli.ch

29.02-30.03 / 20:45

**COLLOQUE
SYMPOSIUM SUR L'EFFICACITÉ
ÉNERGÉTIQUE, LES ÉNER-
GIES RENOUVELABLES ET
L'ENVIRONNEMENT DANS LE**

DOMAINE DU BÂTIMENT
HEIG-VD, Yverdon-les-Bains
www.er17.ch

Jusqu'au 05.03

**EXPOSITION
PAYSAGES DU 21^e SIÈCLE
QUE FABRIQUONS-NOUS
AUJOURD'HUI?**

Archipel centre de culture Urbaine,
Lyon
www.archipel-cdcu.fr

09.03 / 18:30

**CYCLE DE CONFÉRENCES
« MATERIA »**

**RYAN W. KENNINAH
Architecte, USA / Irlande**

Pavillon Sicli, Genève
www.ma-ge.ch

Jusqu'au 16.04

**EXPOSITION
THE BRUTALIST PLAYGROUND**

Vitra Design Museum,
Weil am Rhein
www.design-museum.de

Jusqu'au 23.04

**EXPOSITION
NOIR C'EST NOIR ? LES OUTRE-
NOIRS DE PIERRE SOULAGES**

Pavillon d'expérimentation muséale
Bâtiment ArtLab EPFL
artlab.epfl.ch

Jusqu'au 30.04

**EXPOSITION
SANS LIMITÉ
Photographies de montagne**

Musée de l'Elysée, Lausanne
www.elysee.ch



TRAÇÉS Bulletin technique de la Suisse romande Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours.
Redaction Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 02 633 20 98, CCP 40-610-6, www.espazium.ch
Éditeur espazium - Les éditions de la culture du bâti, Staffelstrasse 12, 8005 Zurich, tél. 044 390 21 55, verlag@espazium.ch
Martin Helle, président; Katharina Schöber, directrice; Heidi Knöpfel, assistante de direction
Régie des annonces Zürcher Werbe AG, Seestrasse 86, 8712 Stäfa, tél. 044 928 56 11. Régie desannonces en Suisse romande: Inedit Publications SA, Avenue Édouard Dapples 7, 1006 Lausanne, tél. 021 695 95 96
Organes de la sia Société suisse des ingénieurs et des architectes www.sia.ch
Associations partenaires Fondation ACUBE, Association des diplômés de l'EPFL www.epflalumni.ch/fi/prevts/dhmeure/; ETH Alumni, Anciens élèves de l'EPFZ www.ethalumni.ch; USIC Union suisse des ingénieurs-conseils www.usic-engineers.ch; PAS Fédération des architectes suisses www.architekten-psa.ch

Impression Stampfi Publication AG, cp 8326, 3001 Berne, www.stampfi.com

Paraisant chez le même éditeur TEC21, Staffelstrasse 12, cp 2267, 8021 Zurich, www.espazium.ch

Abonnements www.espazium.ch/traces/sabonner

Vente numéros solus Fr. 12.- (hors en sus). Stampfi publication AG, tél. 031 300 62 54

En librairie Lausanne: Librairie (EPFL); Genève: Archigraphy; Paris: Librairie Archibooks

Changement d'adresse pour membres SIA sia@siach.ch

fax 044 285 15 16; mutationen@siach.ch

Tirage REP Tirage diffusé: 3690 dont 102 gravis (ISSN 0251-0979)

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Adaptation de la maquette Valérie Bovay
Maquette Atelier Poisson www.atelierpoisson.ch **Lettres et Illustrations** Bruno Souët www.brunosouet.net

Adaptation de la maquette Valérie Bovay

Redaction et édition Rédacteur en chef: Christophe Catsaros, mas. phil. Paris X Redactrice en chef adjointe: Stéphanie Sonnette, urbaniste Paris XIII | Rédacteurs: Mounir Ayoub, architecte | Marc Fréchoux, Lic. Phil. UNIL; M.Sc. Arch. T.H.I. Philippe Monet, lic. ès sciences UNIL | Directeur et responsable éditorial espazium ch: Cedric van der Poel, lic. phil. UNINE, MAS urbanisme UNIL | Tous les rédacteurs peuvent être atteints par email: prenom.nom@revue-traces.ch

Mise en page design graphique Valérie Bovay, bachelor of arts HES-SO en communication visuelle

Rédacteur web: Yann Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte

Rédaction des pages SIA: Rahel Jusler, rahel.jusler@sia.ch et Barbara Ehrensperger, barbara.ehrensperger@sia.ch

Conseil editorial Eugen Brühlwiler, Ing. civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, Le Temps; Elena Cogato Lanzi, arch. prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, Ing. civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPFL; Cyril Viallon, directeur d'Atchizoom; Pierre Vey, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.

Redacteur web: Tony Santos, architecte